



Esta petición es para uso de:

1. Un votante inscrito, **O BIEN**
2. Un votante no inscrito que sea: (a) ciudadano de Massachusetts y que esté ausente del estado; **O BIEN** (b) miembro activo de las fuerzas armadas o de la marina mercante, su cónyuge o persona a su cargo; **O BIEN** (c) persona recluida en una correccional o cárcel, **a menos que esté recluido por delito mayor.**

Instrucciones

- Complete y firme esta petición solamente si usted no podrá votar en las urnas el día de las elecciones por motivo de: (1) ausencia de la ciudad durante las horas en que estarán abiertas las urnas, (2) impedimento físico que le impide acudir al lugar de votación, o (3) convicciones religiosas; **O BIEN** si se le aplica una de las condiciones del número 2 indicado arriba.
- No olvide firmar la petición bajo el número 5.
- Entregue personalmente o ponga al correo (no olvide ponerle un sello postal) esta petición dirigida al secretario municipal (town clerk) o a la comisión electoral de la ciudad donde usted ejerce el voto. Esta petición **se tiene** que recibir a más tardar **al mediodía en la víspera de la elección**. Si el votante ha ingresado en un centro de atención médica después de las doce del mediodía del quinto día antes de la correspondiente primaria o elección, comuníquese con el secretario municipal para averiguar el procedimiento correcto que se ha de seguir en este caso.
- La papeleta le llegará por correo. Entonces podrá enviar la papeleta a vuelta de correo al secretario municipal, o bien usted (o un familiar) podrá entregarla personalmente al secretario municipal.
- En lugar de pedir que la papeleta se le envíe por correo, tiene la opción de votar en la alcaldía o ayuntamiento de su ciudad a una hora acordada con el secretario municipal o la comisión electoral. No obstante, aun así deberá presentar su petición oportunamente.

Advertencia: Votar en ausencia ilegalmente, incluso el llenar una petición falsa, es delito castigado con multa máxima de \$10,000 y con hasta cinco años de cárcel.

1 Esta petición de votación en ausencia se presenta para:

- una primaria una elección preliminar una elección todas las elecciones de este año

2 Si esta papeleta es para una primaria, se solicita la papeleta que corresponde al:

- Partido demócrata Partido republicano

3 Su residencia legal para votación:

calle y número/número de apartamento

ciudad

distrito (ward)/circunscripción (precinct) (si lo sabe)

Marque la casilla si se aplica en su caso: Estoy viviendo fuera de Estados Unidos y la dirección indicada arriba es mi última dirección en Estados Unidos.

4 Complete y marque solamente una de las siguientes:

- Quiero que me envíen la papeleta a esta dirección:

calle y número

casilla postal (si la hay)

ciudad

estado o país

código postal

- Yo llamaré al secretario municipal o a la comisión electoral y votaré allí a la hora acordada con el secretario o la comisión electoral.

- He sido admitido a _____, un hospital u centro de atención médica, después de las doce del mediodía del quinto día antes de la primaria o elección, y solicito que mi papeleta para votación en ausencia me sea entregada por un funcionario electoral o por: _____

nombre de una persona designada por el votante

5 Firme aquí con su nombre completo:

firma (firmado so pena de perjurio)

fecha

Escriba aquí su nombre completo en letra de molde: _____

6 Este espacio reservado para la persona que ayude al peticionario. Si el peticionario no puede completar y firmar esta petición debido a ceguera, impedimento físico, incapacidad para leer o para leer en inglés, puede completarla cualquier persona indicada por el votante. Complete y firme lo siguiente:

Yo ayudé a completar esta petición porque el peticionario estaba incapacitado para hacerlo debido a: _____
motivo

firma de la persona que ayuda (firmado so pena de perjurio)

nombre en letra de molde de la persona que ayuda

calle y número

ciudad

código postal

Non-Profit Org.
Carrier Route Presort
U.S. Postage
PAID
Boston, Mass.
Permit No. 56865

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth
1 Ashburton Place, Room 1705
Boston, MA 02108-1512



PARA USO EXCLUSIVO DE LA OFICINA:

We, a majority of the Registrars of Voters, certify to the best of our knowledge that the signature on the reverse appears to be genuine and that we believe this applicant is a registered voter, or otherwise eligible to vote, in

_____ .
Ward Precinct

Devuélvase al Secretario Municipal o a la Comisión Electoral. Dóblese a lo largo de la línea punteada y selle con cinta pegante antes de remitir.

_____ *nombre*

_____ *calle y número*

_____ *ciudad*, **MA** *código postal*

*Coloque un
sello postal de
primera clase
aquí*

City or Town Clerk or Election Commission

City or Town Hall

_____, **MA**
Su ciudad Código postal